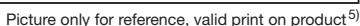


OTi DALI 25/220-240/700 NFC
OTi DALI 35/220-240/1A0 NFC
OTi DALI 50/220-240/1A4 NFC



OPTOTRONIC® LED Power Supply

ⒸB Installing and operating information: Connect only LED load type. LED module will be switched off when output voltage is outside the voltage range given on the driver. Wiring information (see fig. A): Do not connect the outputs of two or more units. The DALI interface provides basic insulation against mains. Output current adjustment = via programming software using the DALI interface or via Near Field Communication (NFC) in mains off mode only. Unit is permanently damaged if mains is applied to the terminals 23/24. Lines 23-24 max. 2 m whole length excl. modules. Emergency Lighting: This LED power supply complies with EN 61347-2-13 Annex J and is suitable for emergency lighting fixtures according to EN 60598-2-22 except those used in high-risk task areas. Hereby Inventronics GmbH declares that the radio equipment types OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A0 NFC and OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.inventronicsglobal.com. Frequency range: 13 553 – 13 567 kHz

Technical support: www.inventronicsglobal.com.

1) Wire Preparation: Push in; 2) Constant current LED Power Supply; 3) tc point; 4) Made in China; 5) picture only for reference, valid print on product; 6) Mains; 7) Input; 8) Output; 9) Year; 10) Week; 11) Safety information for independent installation and use; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC suitable for direct mounting in/on normally flammable surfaces; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC not suitable for direct mounting in/on normally flammable surfaces; 14) In order to meet the MM requirements (mounting on easily inflammable surfaces) according to DIN 57710, tc max. = 75 °C is permitted.

Ⓓ Installations- und Betriebshinweise: Schließen Sie nur LED-Lasten an. Das LED-Modul wird abgeschaltet, wenn sich die Ausgangsspannung außerhalb des auf dem Treiber angegebenen Spannungsbereichs befindet. Verdrahtungshinweise (siehe Abb. A): Die Ausgänge von zwei oder mehreren Geräten dürfen nicht verbunden werden. Die DALI-Schnittstelle bietet eine Basisisolation gegenüber der Netzversorgung. Einstellung Ausgangsstrom = über Programmier-Software mithilfe der DALI-Schnittstelle oder über Nahfeldkommunikation (NFC) nur im netzspannungsfreien Zustand. Das Gerät wird dauerhaft beschädigt, wenn an die Klemmen 23/24 Netzversorgung angelegt wird. Max. Gesamtlänge der Leitungen 23/24 ohne Modul 2m. Notebeleuchtung: Dieses LED-Betriebsgerät entspricht der Norm EN 61347-2-13, Anhang J und ist für Notebeleuchtungssysteme entsprechend EN 60598-2-22 geeignet, mit Ausnahme von Systemen, die an Arbeitsplätzen mit besonderer Gefährdung verwendet werden. Hiermit erklärt die Inventronics GmbH, dass die Funkanlagentypen OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A0 NFC und OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.inventronicsglobal.com.

Frequenzbereich: 13 553 – 13 567 kHz

Technische Unterstützung: www.inventronicsglobal.com.

1) Kabelvorbereitung: Einstecken; 2) Konstantstrom-LED-Betriebsgerät; 3) tc-Punkt; 4) Hergestellt in China; 5) Foto dient nur als Referenz, gültiger Ausdruck auf dem Produkt; 6) Netzversorgung; 7) Eingang; 8) Ausgang; 9) Jahr; 10) Woche; 11) Sicherheitsinformationen für die unabhängige Installation und Nutzung; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC eignet sich für die direkte Montage in/auf normal entflammenden Oberflächen; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC eignet sich nicht für die direkte Montage in/auf normal entflammenden Oberflächen; 14) Um die MM-Anforderungen (Montage auf leicht entflammenden Oberflächen) gem. DIN 57710 zu erfüllen, ist tc max. = 75 °C zulässig.

Ⓕ Informations pour l'installation et le fonctionnement: Branchement avec type de charge LED uniquement. Le module LED s'éteint lorsque la tension de sortie ne respecte pas la plage de tension mentionnée sur le conducteur. Informations de câblage (voir fig. A): Ne pas brancher les sorties de deux unités ou plus. L'interface DALI fournit une isolation de base du raccordement secteur. Configuration du courant de sortie = via logiciel de programmation avec l'interface DALI ou via Near Field Communication (NFC). Coupez impérativement l'alimentation secteur au préalable. L'unité est en permanence endommagée si le courant est

appliqué aux bornes 23/24. Lignes 23-24 longueur totale max. 2 m hors modules. Éclairage d'urgence: Cette alimentation LED est conforme à la norme EN 61347-2-13, annexe J, et convient aux installations d'éclairage d'urgence selon la norme EN 60598-2-22, à l'exception de celles utilisées dans des zones d'activités à haut risque. Inventronics GmbH atteste par la présente de la conformité des équipements radio OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A0 NFC ou OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC avec la directive 2014/53/UE. Le texte de cette déclaration UE de conformité peut être consulté dans son intégralité à l'adresse suivante : www.inventronicsglobal.com.

Bande de fréquences: 13 553 – 13 567 kHz

Support technique: www.inventronicsglobal.com.

1) Préparation des fils: push-in; 2) Alimentation LED courant constant; 3) Point tc; 4) Fabrique en Chine; 5) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit; 6) Alimentation électrique; 7) Entrée; 8) Sortie; 9) Année; 10) Semaine; 11) Consignes de sécurité pour une installation et une utilisation indépendantes; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC est adapté au montage direct dans/sur des surfaces inflammables normales; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC n'est pas adapté au montage direct dans/sur des surfaces inflammables normales; 14) Afin de satisfaire aux exigences MM (montage sur surfaces facilement inflammables) conformément à la norme DIN 57710, une température tc maximale de 75 °C est autorisée.

Ⓘ Informazioni su installazione e funzionamento: Collegare soltanto tipi di carico LED. Il modulo LED si spegne quando la tensione di uscita è al di fuori dell'intervallo di tensione indicato sul driver. Informazioni sul cablaggio (vedi figg. A): Non connettere le uscite di due o più unità. L'interfaccia DALI fornisce un isolamento di base contro la rete elettrica. Regolazione corrente in uscita = via software di programmazione usando l'interfaccia DALI o via Near Field Communication (NFC) solamente con rete in modalità spento. L'unità viene danneggiata permanentemente se si applica la tensione di rete ai terminali 23/24. Linee 23-24 max. 2 m di lunghezza totale, moduli esclusi. Illuminazione d'emergenza: Questo alimentatore LED, secondo EN 61347-2-13 allegato J, è adatto ad apparecchi di illuminazione di emergenza, conformemente a EN 60598-2-22, fatta eccezione per quelli utilizzati in aree dove vengono svolte mansioni ad alto rischio. Con la presente, Inventronics GmbH dichiara che gli equipaggiamenti radio di tipo OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A0 NFC e OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile sul seguente indirizzo: www.inventronicsglobal.com.

Intervallo di frequenza: 13 553 – 13 567 kHz

Supporto tecnico: www.inventronicsglobal.com.

1) Preparazione cavo: spingere; 2) Alimentazione LED a corrente costante; 3) Punto tc; 4) Prodotto in Cina; 5) immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto; 6) Rete; 7) Ingresso; 8) Uscita; 9) Anno; 10) Settimana; 11) Informazioni di sicurezza per installazione e uso indipendenti; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC idoneo per il montaggio diretto in/su superfici normalmente infiammabili; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC non idoneo per il montaggio diretto in/su superfici normalmente infiammabili; 14) Per rispettare i requisiti MM (montaggio su superfici facilmente infiammabili) secondo il DIN 57710, è permessa una massima tc = 75 °C.

Ⓔ Indicaciones de instalación y funcionamiento: Conecte solo tipo de carga LED. El módulo LED se apaga cuando la tensión de salida está fuera del intervalo de tensión indicado en el driver. Indicaciones sobre cableado (véase la fig. A): No conecte las salidas de dos o más unidades. La interfaz DALI ofrece un aislamiento básico frente a la red eléctrica. Ajuste de la corriente de salida mediante software de programación usando la interfaz DALI o mediante NFC (comunicación de campo cercano) solo con la red en modo apagado. La unidad resultará dañada de forma permanente si se aplica tensión de suministro a los terminales del 23/24. La longitud total máxima de las líneas 23 al 24 sin módulo es de 2 m. Iluminación de emergencia: Esta fuente de alimentación LED cumple la norma EN 61347-2-13 Annex J y es apta para la iluminación de emergencia conforme a la norma EN 60598-2-22 salvo si se utiliza en áreas donde se realizan tareas de alto riesgo. Por la presente, Inventronics GmbH declara que los equipos de radio tipo OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A0 NFC y OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC cumplen la directiva 2014/53/UE. Puede

consultar el texto completo de la declaración de conformidad de la EU en la siguiente dirección de internet: www.inventronicsglobal.com.

Gama de frecuencias: 13 553 – 13 567 kHz

Asistencia técnica: www.inventronicsglobal.com.

1) Preparación del cableado: pulsar el botón; 2) Fuente de alimentación LED con corriente constante; 3) Punto t_c; 4) Fabricado en China; 5) La imagen solo es de referencia, la impresión válida se encuentra en el producto; 6) Red; 7) Entrada; 8) Salida; 9) Año; 10) Semana; 11) Información de seguridad para el uso y la instalación independientes; 12) El dispositivo OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC es adecuado para su montaje directo en superficies normalmente inflamables; 13) El dispositivo OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC no es adecuado para su montaje directo en superficies normalmente inflamables; 14) La t_c máxima permitida para cumplir los requisitos MM (montaje en superficies fácilmente inflamables) es de 75 °C según la DIN 57710.

Ⓟ Información de instalación e funcionamiento: Ligue apenas o tipo de carga LED. O desligamento do módulo LED ocorre quando a tensão de saída estiver fora do intervalo de tensão especificada no controlador. Informação sobre ligação dos cabos (fig. A): Não interligar as saídas de duas ou mais unidades. A interface DALI proporciona um isolamento básico na rede. Regulação da corrente de saída = mediante software de programação utilizando a interface DALI ou via NFC (Near Field Communication) – apenas com a tensão de rede desligada. O transformador ficará permanentemente danificado se for aplicada alimentação aos terminais 23/24. Linhas 23-24 máx. 2 m de comprimento total excluindo os módulos. Iluminação de emergência: Esta fonte de alimentação LED cumpre os requisitos do anexo J da norma EN 61347-2-13 e é adequada para instalação em sistemas de iluminação de emergência conforme a norma EN 60598-2-22, exceto nos usados em áreas de tarefas de alto risco. Pelo presente, Inventronics GmbH declara que os tipos de equipamento de rádio OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A0 NFC e OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC cumprem com a Diretiva 2014/53/UE. Pode consultar o completo texto da declaração de conformidade no seguinte site da internet: www.inventronicsglobal.com.

Gama de frequências: 13 553 – 13 567 kHz

Assistência técnica: www.inventronicsglobal.com.

1) Preparação dos Fios: Empurrar; 2) Alimentação elétrica do LED por corrente constante; 3) Ponto t_c; 4) Fabricado na China; 5) imagem apenas para referência, estampa válida no produto; 6) Linha de alimentação elétrica; 7) Entrada; 8) Saída; 9) Ano; 10) Semana; 11) Informação de segurança para instalação e utilização independentes; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC adequado para a montagem direta em superfícies normalmente inflamáveis; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC não adequado para a montagem direta em superfícies normalmente inflamáveis; 14) Para cumprir os requisitos de MM (montagem em superfícies facilmente inflamáveis) conforme DIN 57710, t_c max. = 75 °C é permitido.

ⒼⓂ Πληροφορίες εγκατάστασης και χειρισμού: Σύνδεση μόνο σε τύπο φορτίου LED . Η μονάδα LED απενεργοποιείται όταν η τάση εξόδου είναι εκτός του εύρους τάσης που έχει οριστεί για τον οδηγό. Πληροφορίες καλωδίωσης (βλ. εικ. Α): Μην συνδέετε τις εξόδους δύο ή περισσότερων μονάδων. Η διαπαιφί DALI παρέχει βασική μόνωση από το ηλεκτρικό ρεύμα. Ρύθμιση ρεύματος εξόδου = μέσω προγραμματισμού λογισμικού με χρήση διαπαιφίς DALI ή μέσω Επικοινωνίας εγγύς επιπέδου (NFC) μόνο σε κατάσταση λειτουργίας εκτός δικτύου. Η μονάδα υφίσταται μόνιμη βλάβη εάν οι ακροδέκτες 23/24 συνδεθούν με τροφοδοσία ρεύματος. Γραμμές 23-24 2 μέτρα μέγ. συνολικού μήκος, χωρίς τις μονάδες. Φωτισμός έκτακτης ανάγκης: Η τροφοδοσία αυτού του LED είναι σύμφωνα με το EN 61347-2-13 Παράρτημα J και κατάλληλη για προϊόντα φωτισμού έκτακτης ανάγκης σύμφωνα με το EN 60598-2-22, με την εξαιρέση όσων χρησιμοποιούνται σε περιοχές εργασιών υψηλών κινδύνων. Δια του παρόντος, η Inventronics GmbH δηλώνει ότι οι ραδιοφωνικοί εξοπλισμοί τύπου OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A0 NFC και OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC είναι σύμφωνα με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διαδικτυακή διεύθυνση: www.inventronicsglobal.com.

Εύρος συχνότητας: 13 553 – 13 567 kHz

Τεχνική υποστήριξη: www.inventronicsglobal.com.

1) Προετοιμασία καλωδίου: Σπρώξτε προς τα μέσα; 2) Ηλεκτρική τροφοδοσία συνεχούς ρεύματος με LED; 3) Σημείο δοκιμής t_c; 4) Χώρα προέλευσης Κίνα; 5) Η εικόνα είναι ενδεικτική. Η έγκυρη εκτύπωση είναι

στο προϊόν; 6) Δίκτυο; 7) Είσοδος; 8) Έξοδος; 9) Έτος; 10) Εβδομάδα; 11) Οδηγίες ασφαλείας για ατομική εγκατάσταση και χρήση; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC – είναι κατάλληλο για απευθείας εφαρμογή σε/πάνω σε επιφάνειες που είναι κατά κανόνα εύφλεκτες; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC – δεν είναι κατάλληλο για απευθείας εφαρμογή σε/πάνω σε επιφάνειες που είναι κατά κανόνα εύφλεκτες; 14) Για την τήρηση των προδιαγραφών MM (τοποθέτηση σε εύφλεκτες επιφάνειες) σύμφωνα με το πρότυπο DIN 57710, επιτρέπεται λειτουργία σε μέγιστη θερμοκρασία = 75 °C.

ⓃⓁ Installatie- en gebruiksinstructies: Sluit alleen het type voor LED-vermogen aan. De ledmodule zal worden uitgeschakeld wanneer de uitgangsspanning buiten het spanningsbereik op de driver valt. Informatie over bedrading (zie fig. A): Sluit niet de uitgangen van twee of meer units aan. De DALI-interface biedt een basisisolatie tegen netaansluiting. Aanpassing uitgangsstroom: via programmeersoftware die de DALI-interface gebruikt of via Near Field Communication (NFC) alleen als de netstroom is uitgeschakeld. De eenheid wordt permanent beschadigd als de netstroom wordt aangesloten op de aansluitpunten 23/24. Leidingen 23-24 max. 2 m totale lengte excl. modules. Noodverlichting: Deze led-stroomvoorziening is in overeenstemming met EN 61347-2-13 addendum J en is geschikt voor noodverlichtingsarmaturen volgens EN 60598-2-22 met uitzondering van armaturen die worden gebruikt in zones waarin taken met een hoog risico worden uitgevoerd. Inventronics GmbH verklaart hierbij dat de radioapparatuur OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A0 NFC en OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC aan Richtlijn 2014/53/EU voldoet. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.inventronicsglobal.com.

Frequentiebereik: 13 553 – 13 567 kHz

Technische ondersteuning: www.inventronicsglobal.com.

1) Kabelvoorbereiding: indrukken; 2) Constante stroom LED voeding; 3) t_c-punt; 4) Geproduceerd in China; 5) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product; 6) Net; 7) Ingang; 8) Uitgang; 9) Jaar; 10) Week; 11) Veiligheidsinformatie voor onafhankelijke montage en gebruik; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC geschikt voor directe bevestiging in/op gewone brandbare oppervlakken; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC ongeschikt voor directe bevestiging in/op gewone brandbare oppervlakken; 14) Om te kunnen voldoen aan de MEI-isen (bevestiging op licht ontvlambare oppervlakken) volgens de norm DIN 57710, is t_c max. = 75 °C goedgekeurd.

Ⓢ Installations- och bruksinformation: Anslut endast LED-lampor. LED-modulen kommer att stängas av när utspänningen är utanför det spänningsintervall som anges på drivtrinten. Inkopplingsinformation (se fig. A): Koppla inte ihop kontakterna från två eller fler enheter. DALI-gränssnittet ger grundläggande isolering mot huvudledningar. Justering av utgående ström = via programmeringsmjukvara med DALI-gränssnittet eller via närfältskommunikation (Near Field Communication, NFC) med närläge inaktiverat. Enheten går sönder om näströmmen ansluts till kontakterna 23/24. Den maximala totala längden på ledningarna 23-24 är 2 m utan moduler. Nödbelysning: Denna LED-strömförsörjning uppfyller SS-EN 61347-2-13 bilaga J och är lämplig för nödbelysningsarmaturer enligt SS-EN 60598-2-22, exklusive de som används i arbetsområden förknippade med stora risker. Härmad intygar Inventronics GmbH att radioutrustningen av typen OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A0 NFC och OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.inventronicsglobal.com.

Frekvensomfång: 13 553–13 567 kHz

Teknisk support: www.inventronicsglobal.com.

1) Ledningsförberedelse: Tryck in den Konstantström LED-strömförsörjning; 3) t_c-punkt; 4) Tillverkad i Kina; 5) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkten; 6) Nätspänning; 7) Ingång; 8) Utgång; 9) År; 10) Vecka; 11) Säkerhetsinformation för fristående installation och användning; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC lämplig för direkt montering i/på vanligtvis lättantändliga ytor; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC ej lämplig för direkt montering i/på vanligtvis lättantändliga ytor; 14) För att uppfylla MM-kraven (montering på brandfarliga ytor) enligt DIN 57710, högsta tillåtna t_c-temp. är 75 °C.

(FIN) Asennus- ja käyttötietoja: Kytke ainoastaan LED-kuumitustyyppiin. LED-moduuli kytkeytyy pois päältä, kun lähtöjännite on ohjaimeen määritetyn jänniteläueen ulkopuolella. Kytkentätiedot (katso kaavio A): Älä kytke kahden tai useamman yksikön lähtöjä toisiinsa. DALI:n liitintä tarjoaa verkkovirran peruseristyskyksen. Lähdivirran säätö - ohjelmiston ohjelmoinnin kautta käyttämällä DALI-liitäntää tai lähikenttäviestintää (NFC) vain silloin, kun sähköverkossa ei ole virtaa. Yksikkö vahingoittuu jos kytkentärimat 23/24 liitetään sähköverkkoon. Linjat 23-24 maks. 2 m kokonaispituus. Turvavalistus: Tämä LED-virtalähde on EN 61347-2-13 -standardin liitteen J mukainen ja soveltuu turvavalistusasennuksiin EN 60598-2-22 -standardin mukaisesti lukuun ottamatta riskialtuita työalueita. Inventronics GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyypit OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A0 NFC ja OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavissa verkko-osoitteesta www.inventronicsglobal.com.

Taajuusalue: 13 553 – 13 567 kHz

Tekninen tuki: www.inventronicsglobal.com.

1) Johdon valmistelu: Työnää sisään; 2) Tasavirtalähde led-moduuleille; 3) tc-piste; 4) Valmistettu Kiinassa; 5) kuva on vain viitteellinen, tuotteen painettu on pätevä; 6) Verkköjännite; 7) Sisääntulo; 8) Ulostulo; 9) Vuosi; 10) Viikko; 11) Erillistä asennusta ja käyttöä koskevat turvallisuustiedot; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC, joka soveltuu asennettavaksi suoraan normaalisti syttyville alustalle; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC, joka ei sovelu asennettavaksi suoraan normaalisti syttyville alustalle; 14) MM-vaatimusten täyttämiseksi (asennus helposti syttyville pinnolle) standardin DIN 57710 mukaisesti, sallittu tc-enimmäisarvo = 75 °C.

(N) Installasjons- og driftsinformasjon: Koble kun til LED-belastingstypen. LED-modulen blir slått av når utgangsspenningen er utenfor spenningsområdet som er angitt på driveren. Kablingsinformasjon (se fig. A): Ikke koble sammen utganger for to eller flere enheter. DALI-grensesnittet gir grunnleggende isolering mot nettstrøm. Justering av utgangsstrøm = via programmeringsprogrammering ved bruk av DALI-grensesnittet eller via nærfeltkommunikasjon (NFC) kun når strømmen er slått av. Enheten er permanent skadet hvis strømmetett brukes til terminalene 23/24. Ledningsene 23-24 maks. 2 m full lengde ekskl. moduler. Nodlysning: Denne LED-strømforsyningen overholder EN 61347-2-13 vedlegg J og er egnet for nodlysarmaturer iht. EN 60598-2-22, med unntak av de som blir brukt i høyrisikoområder. Inventronics GmbH erklærer herved at radioustyrstypene OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A0 NFC og OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten for EU-erklæringen om samsvar er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: www.inventronicsglobal.com. Frekvensområde: 13 553-13 567 kHz

Teknisk støtte: www.inventronicsglobal.com.

1) Klargjøring av wire(kabel): Trykk inn; 2) Konstant strøm LED strømforsyning; 3) tc-punkt; 4) Produsert i Kina; 5) Bilde kun for referanseformål, gyldig påtrykk på produktet; 6) Ledningsnett; 7) Inngang; 8) Utgang; 9) År; 10) Uke; 11) Sikkerhetsmessig informasjon for uafhængig installasjon og brug; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC som er egnet til direkte montering i/på normalt sett antennelige overflader; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC som ikke er egnet til direkte montering i/på normalt sett antennelige overflader; 14) For å oppfylle MM-kravene (montering på lettantennelige overflader) i henhold til DIN 57710 er tc-max. = 75 °C tillatt.

(DK) Installations- og driftsoplysninger: Tilslut kun LED-belastningslys. LED-modulet slukkes, når udgangsspændingen ligger uden for det spændingsområde, der er anført på driveren. Anvisninger for ledningsføring (se fig. A): Forbind ikke udgængene fra to eller flere enheder. DALI-grænsefladen giver en grundlæggende isolering mod lysnettet. Justering af udgangsstrøm = via programmeringssoftware ved hjælp af DALI-grænsefladen eller via nærfeltkommunikation (NFC) og kun ved frakoblet netstrøm. Enheden skades permanent, hvis netstrømmen tilsluttes klemmerne 23/24. Linjerne 23-24 maks. 2 m fuld længde eksklusive moduler. Nodbelysning: Nodbelysning: Denne LED-strømforsyning opfylder bilag J af EN 61347-2-13 og er velegnet til nodbelysningsarmaturer i henhold til EN 60598-2-22 med undtagelse af armaturer, der bruges på steder med højrisikoopgaver. Inventronics GmbH erklærer herved, at radioustyrstyperne OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A0 NFC og OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC overholder direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst er tilgængelig på følgende internetadresse: www.inventronicsglobal.com.

Frekvensområde: 13.553-13.567 kHz

Teknisk support: www.inventronicsglobal.com.

1) Forberedelse af ledning: Tryk ind; 2) Konstant strøm LED strømforsyning;

3) tc-punkt; 4) Fremstillet i Kina; 5) billede er kun til reference, gyldigt tryk på produkt; 6) El-net; 7) Input; 8) Output; 9) År; 10) Uge; 11) Sikkerhedsinformationer for uafhængig installation og brug; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC er egnet til direkte montering i/på normalt brændbare overflader; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC er ikke egnet til direkte montering i/på normalt brændbare overflader; 14) Med henblik på opfyldelse af MM-kravene (montering på let brændbare overflader) i henhold til DIN 57710: maks. tilladt tc = 75 °C.

(Z) Informace k instalaci a provozu: Připojte výhradně LED zážehového typu. Modul LED se vypne, když je výstupní napětí mimo rozsah napětí udaného vodičem. Informace k zapojení (viz obr. A): Nespojujte výstupy dvou nebo více jednotek. Rozhraní DALI nabízí základní izolaci proti síti. Nastavení výstupního proudu = prostřednictvím programovacího softwaru s využitím rozhraní DALI nebo prostřednictvím Near Field Communication (NFC) pouze v režimu vypnutého napájení ze sítě. Jednotka je trvale poškozena, jestliže je na svorky 23/24 připojeno síťové napětí. Vedení 23-24 max. 2 m plná délka bez modulů. Bezpečnostní osvětlení: Tento zdroj napájení pro LED je v souladu s přílohou J normy ČSN EN 61347-2-13 a je vhodný pro bezpečnostní osvětlení podle normy ČSN EN 60598-2-22 kromě těch, které se používají v oblastech s vysokým rizikem. Společnost Inventronics GmbH tímto prohlašuje, že rádiové součásti typu OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A0 NFC a OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení EU o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.inventronicsglobal.com. Frekvenční rozsah: 13 553-13 567 kHz

Technická podpora: www.inventronicsglobal.com.

1) Příprava vodiče: Svorka s pérovým kontaktem; 2) Napájení LED konstantním proudem; 3) bod měření teploty tc; 4) Vyrobeno v Číně; 5) obrázek jen jako reference, platný potisk je na výrobku; 6) Síť; 7) Vstup; 8) Výstup; 9) Rok; 10) Týden; 11) Bezpečnostní informace pro samostatnou instalaci a použití; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC vhodný pro přímou montáž do normálně hořlavých povrchů / na normálně hořlavé povrchy; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC nevhodný pro přímou montáž do normálně hořlavých povrchů / na normálně hořlavé povrchy; 14) Pro splnění požadavků MM (montáž na snadno hořlavé povrchy) podle normy DIN 57710 je povolena tc max. = 75 °C.

(RU) Информация по монтажу и использованию: Подключайте только тип нагрузки LED. Светодиодный модуль включается, когда выходное напряжение выйдет за пределы диапазона, указанного на драйвере. Информация о подключении (см. рис. А): Не соединяйте выходы двух или более устройств. Защита от поражения электрическим током обеспечивается основной изоляцией интерфейса DALI. Регулировка выходного тока = с помощью программного обеспечения для программирования с использованием интерфейса DALI или через NFC (беспроводная связь ближнего радиуса действия) при включенном питании. Устройство будет необратимо повреждено, если сетевое питание будет подано к клеммам 23/24. Выходы 23-24 макс. общая длина – 2 м, искл. модули. Аварийное освещение: Данный источник электропитания LED соответствует стандарту EN 61347-2-13, дополнение J, и подходит для установки аварийного освещения по стандарту EN 60598-2-22, кроме устройств, используемых в зонах повышенной опасности. Настоящим Inventronics GmbH заявляет, что тип радиоборудования OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A0 NFC и OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.inventronicsglobal.com.

Диапазон частот: 13 553-13 567 kHz

Техническая поддержка: www.inventronicsglobal.com.

1) Подготовка провода: вставка нажатием; 2) Питание светодиодов постоянным током; 3) датчик контроля теплового режима; 4) Сделано в Китае; 5) изображение используется только в качестве примера, действительная печать на продукте; 6) Питание; 7) Вход; 8) Выход; 9) Год; 10) Неделя; 11) Информация по технике безопасности при независимом монтаже и использовании; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC пригоден для непосредственной установки на поверхностях из нормально воспламеняемых материалов; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC не пригоден для непосредственной установки на поверхностях из нормально воспламеняемых материалов; 14) С учетом требований категории MM (установка на легко воспламеняющихся поверхностях) согласно стандарту DIN 57710, разрешенная максимальная температура составляет 75 °C.

(K2) Ақпаратты орнату және қолдану туралы ақпарат: Тек жарық диодының жұктеме түріне қосуға арналған. Шығыс көрнеу драйверде берілген көрнеу диапазонының түйсі болғанда, жарық диодының модулі өшіп қалады. Сымдар жүйесі туралы ақпарат (А суреттерін қараңыз): Екі не одан артық блоктың шығыстарын қоспаңыз. DALI интерфейсі электр желісінің негізгі оқшаулау функциясын қамтамасыз етеді. Шығыс тоқты реттеу = DALI интерфейсінің пайдаланатын бағдарламалық жасақтамасы (арқылы) немесе желінің өшірулі режимінде ғана жақын өріс байланысы (NFC) арқылы. Егер электр желісі 23/24 терминалдарына, 23-24 желілеріне, барынша ұзындығы 2 м модульдеріне қатысты қолданылса, қондырғы тұрақты түрде істен шығады. Аппатжы жағдайда жарықтандыру: Бұл жарықдиодты қуат көзі EN 61347-2-13 стандартының J қосымшасындағы талаптарға сәйкес келеді және жоғары қауіп бар тапсырма аймақтарын санамағанда, EN 60598-2-22 стандартына сәйкес аппатжы жағдайда жарықтандыру жабдықтары үшін жарамды. Осы құжат арқылы Inventronics GmbH компаниясы OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A4 NFC және OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC радиожабдық түрлерінің 2014/53/EU директивасындағы талаптарға сәйкес келетінін хабарлайды. Еу талаптарына сәйкестік жөніндегі декларацияның толық мәтінін мына мекенжайдан таба аласыз: www.inventronicsglobal.com.

Жилік ауқымы: 13 553 – 13 567 кГц

Техникалық қолдау: www.inventronicsglobal.com.

1) Сымды дайындау: Итер; 2) Тұрақты LED ток көзі; 3) ТБ нүктесі; 4) Қытайда жасалған; 5) Сурет тек мысал ретінде берілген, жарамды басылым өнімде; 6) Электр желісі; 7) Кіріс қуат; 8) Шығыс қуат; 9) Жыл; 10) Алпа; 11) Жеке орнатуға және пайдалануға арналған қауіпсіздік ақпараты; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC қалыпты қарқынмен жанатын зат беттерінің ішіне /үстіне орнатуға арналған; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC қалыпты қарқынмен жанатын зат беттерінің ішіне /үстіне орнатуға арналмаған; 14) DIN 57710 стандарты бойынша MM талаптарына (жөніл тұтанатын беттерге монтаждау) сәйкес болу үшін макс. $T_B = 75^\circ\text{C}$ шамасы рұқсат етіледі.

(H) Бесіртісі és мүködötési információk: Csak LED-es fényforrást csatlakoztasson. A LED-modul kikapcsol, ha a kimeneti feszültség túllépi a transzformátoron megadott feszültségátomárny. Vezetékezősi információ (lásd A rajz): Ne csatlakoztassa egymáshoz két vagy több egység kimenetét. A DALI interfész biztosítja a hálózati csatlakozó elleni alapszigetelést. A kimeneti áramerősség szabályozása szoftveresen programozható a DALI interfészen vagy NFC-n (Near Field Communication) keresztül csak feszültségmentesített módban. A készülék töltérmenny, ha a hálózati feszültség a 23/24 terminálra kerül. A 23-24 terminálon lévő vezeték maximális hossza 2 m. Vészfélváltás. Ez a LED-tápegység megfelel az EN 61347-2-13 szabvány J mellékletének, és az EN 60598-2-22 szabvány értelmében alkalmas vészfélváltó lámpákkal való használatra, kivéve a kockázatos területen használt lámpákat. Az Inventronics GmbH ezúton kijelenti, hogy az OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A4 NFC és az OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv követelményeinek. Az európai unió megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webhelyen tekinthető meg: www.inventronicsglobal.com.

Frekvenciatartomány: 13 553 – 13 567 kHz

Műszaki támogatás: www.inventronicsglobal.com.

1) Huzalok előkészítése: nyomja be; 2) Áramgenerátor LED tápegység; 3) hővédelmi egység; 4) Származási hely: Kína; 5) az ábra csak illusztráció, érvényes felirat a terméknek; 6) Hálózati; 7) Bemenet; 8) Kimenet; 9) Év; 10) Hét; 11) Biztonsági információk a független felszereléshez és használathoz; 12) Normális körülmények közötti működési felületek/felületekre való közvetlen beszereléshez alkalmas OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC; 13) Normális körülmények közötti működési felületek/felületekre való közvetlen beszereléshez nem alkalmas OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC; 14) Az MM követelményeinek (nagyon működési felületre való felszerelés) való megfeleléshez a DIN 57710 szabvány szerint a t_c értéke legfeljebb 75°C lehet.

(PL) Wskazówki dotyczące instalacji i użytkowania: Podłączyć tylko jeden tył odbiornika LED. Moduł LED zostanie wyłączony, gdy napięcie wyjściowe będzie poza zakresem napięcia podanym na sterowniku. Wskazówki dotyczące okablowania (patrz rys. A): Nie łączyć ze sobą wyjść dwóch lub większej liczby zasilaczy. Interfejs DALI zapewnia podstawową izolację od sieci elektrycznej. Nastawienie prądu wyjściowego – przez oprogramowanie wykorzystujące do programowania interfejs DALI lub poprzez komunikację bliskiego zasięgu (NFC) dostępna tylko w trybie wyłączonego napięcia sieciowego. Dopuszczalne napięcia do zacisków 23/24 spowoduje nieodwracalne uszkodzenie urządzenia. Maksymalna łączna długość przewodów 23-24 wynosi 2 m bez modułów. Oświetlenie awaryjne: Ten zasilacz LED spełnia wymagania Załącznika J do normy EN 61347-2-13 i jest odpowiedni do oprav oświetlenia awaryjnego zgodnie z normą

EN 60598-2-22 z wyjątkiem tych stosowanych w obszarach, gdzie przeprowadzane są zadania o wysokim poziomie ryzyka. Niniejszym firma Inventronics GmbH oświadcza, że urządzenia radiowe typu OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A4 NFC i OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC spełniają wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej pod adresem: www.inventronicsglobal.com.

Zakres częstotliwości: od 13 553 do 13 567 kHz.

Wsparcie techniczne: www.inventronicsglobal.com.

1) Przygotowanie przewodów: wepchnąć; 2) Zasilacz prądowy do LED; 3) punkt pomiaru temperatury t_c ; 4) Wyprodukowano w Chinach; 5) Obraz służy jedynie jako przykład, obowiązujący nadruk znajduje się na produkcie; 6) Zasilanie; 7) Wyjście; 8) Wyjście; 9) Rok; 10) Tydzień; 11) Informacje dotyczące bezpieczeństwa samodzielnego montażu i użytkowania; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC nadaje się do montażu bezpośrednio w/n materiałach normalnie palnych; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC nie nadaje się do montażu bezpośrednio w/n materiałach normalnie palnych; 14) W celu spełnienia wymogów MM (montaż na powierzchniach łatwopalnych) zgodnie z normą DIN 57710 dopuszczalna temperatura maksymalna w punkcie t_c wynosi 75°C .

(SK) Informácie o inštalácii a prevádzke: Ako zaťaženie pripojte iba LED. Modul LED sa vypne, keď je výstupné napätie mimo rozsahu napätia udaného vodičom. Informácie o zapojení (viď obr. A): Nespájajte výstupy dvoch alebo viacerých jednotiek. Rozhranie DALI poskytuje základnú izoláciu voči elektrickej sieti. Nastavenie výstupného prúdu – prostredníctvom programovacieho softvéru pomocou rozhrania DALI alebo pomocou protokolu Near Field Communication (NFC) iba v režime vypnutého sieťového napájania. V prípade použitia hlavného vedenia na terminály 23/24 dôjde k trvalému poškodeniu zariadenia. Vedenia 23 – 24 môžu mať maximálnu celkovú dĺžku 2 m bez modulov. Núdzové osvetlenie: Tento napájací zdroj LED je v súlade s normou EN61347-2-13, príloha J, a je vhodný pre núdzové osvetľovacie zariadenia podľa normy EN 60598-2-22 s výnimkou tých, ktoré sa používajú v oblastiach s vysokorizikovými úlohami. Spoločnosť Inventronics GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenia typu OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A4 NFC a OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC sú v súlade s ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ. Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ nájdete na nasledujúcej internetovej adrese: www.inventronicsglobal.com.

Rozsah frekvencie: 13 553 – 13 567 kHz

Technická podpora: www.inventronicsglobal.com.

1) Příprava vodičů: Svorka s perovým kontaktem; 2) LED napájecí zdroj s konstantním proudem; 3) bod měření teploty t_c ; 4) Vyrobené v Číně; 5) obrázek je len pre referenciu, realita podľa sa nachádza na výrobku; 6) Napájanie; 7) Vstup; 8) Výstup; 9) Rok; 10) Týdeň; 11) Bezpečnostné pokyny pre samostatnú inštaláciu a používanie; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC sú vhodné na montáž priamo do/ná obvyklé horľavé povrchy; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC nie sú vhodné na montáž priamo do/ná obvyklé horľavé povrchy; 14) Na splnenie požiadaviek MM (montáž na ľahko zápalné povrchy) podľa normy DIN 57710 je povolená max. $t_c = 75^\circ\text{C}$.

(SL) Informacije o namestitvi in delovanju: Priključite zgolj obremenitev tipa LED. Če pade izhodna napetost zunaj območja napetosti, navedenega na gonilniku, se modul LED izklopi. Informacije o ožičenju (glejte sliko A): Ne povežite izhodov dveh ali več enot. Vmesnik DALI zagotavlja osnovno izolacijo omrežne napetosti. Prilagoditev izhodnega toka – prek programske opreme za programiranje z vmesnikom DALI ali prek komunikacije s tehnologijo bližnjega polja (NFC) izključno v načinu izklopljenega omrežja. Enota je trajno poškodovana, če omrežno napetost se uporablja za terminalov 23/24. Največja skupna dolžina linije 23-24 brez modula je 2 m. Zaslišna razsvetljava: To LED-napajanje je skladno z EN 61347-2-13 Priloga J in je primerno za vire zaslišne razsvetljave v skladu z EN 60598-2-22, razen za tiste, ki se uporabljajo na območjih z visoko stopnjo tveganja. Podjetje Inventronics GmbH s tem izjavlja, da je radijska oprema tipa OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A4 NFC in OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC skladna z Direktivo 2014/53/EU. Polno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: www.inventronicsglobal.com.

Frekvenčno območje: 13 553 – 13 567 kHz

Tehnična podpora: www.inventronicsglobal.com.

1) Priprava žice: potisnite noter; 2) Stalni tok napajanje LED; 3) senzor temperature; 4) izdelano na Kitajskem; 5) Slika je samo za referenco, veljaven natis je na izdelku; 6) Napeljava; 7) Vhod; 8) Izhod; 9) Leto; 10) Teden; 11) Informacije o varnosti za neodvisno inštalacijo in uporabo; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC je primeren za neposredno montažo na normalno netljljivih površinah; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC ni primeren za neposredno montažo na normalno netljljivih površinah; 14) Za izpolnitev zahtev MM (vgradnja na lahko netljljive površine) v skladu s standardom DIN 57710 je najvišja dovoljena temperatura senzorja 75°C .

(TR) Kurulum ve işletim bilgisi: Yalnızca LED yük türü bağlayın. Çıkış voltajı sürücüsünde belirtilen voltaj aralığının dışına çıktığında LED modülü kapanır. Kablo bağlantısı bilgisi (bakınız şekil A): İki veya daha fazla ünitenin kışkırlanmasını önlemek için, DALI arayüzü, elektrik bağlantısına karşı termal yalıtım sağlar. Çıkış akımı düzenlemesi = DALI arayüzü kullanılarak programlama yazılımı veya yalnızca elektrik bağlantı kablolu modundan kaynaklı Yakın Alan İletişimi (NFC) aracılığıyla. 23/24 terminallerine sebeke voltajı uygulayın. Ünite kalıcı olarak hasar görebilir. Hatlar 23-24, modüller hariç tam olarak maks. 2 m'dir. Acil Durum Işığı: Bu LED güç kaynağı, EN 61347-2-13 (Ek J) ile uyumludur ve EN 60598-2-22 (yüksek riskli çalışma alanlarında kullanılanlar hariç) ayrıca acil durum ışığı armatürleri için uygundur. İşbu belge ile Inventronics GmbH, OTI DALI 50/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A4 NFC ve OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC türlerindeki radyo teçhizatının 2014/53/AB direktifiyle uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyum beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşılabilir: www.inventronicsglobal.com.

Frekans aralığı: 13 553 – 13 567 kHz

Teknik destek: www.inventronicsglobal.com.

1) Tel Hatırlama: İleri teti; 2) Sabit akım LED Güç Kaynağı; 3) t_c ölçüm noktası; 4) Çin'de üretilmiştir; 5) resim yalnızca referans amaçlıdır, geçerli baskı ürün üzerindedir; 6) Şebeke; 7) Giriş; 8) Çıkış; 9) Yıl; 10) Hafta; 11) Bağışsız kurulum ve kullanımı için güvenlik bilgileri; 12) Kendiliğinden yarıcılar yüzeylerin içine/üzerine doğrudan montaja uygun OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC; 13) Kendiliğinden yarıcılar yüzeylerin içine/üzerine doğrudan montaja uygun olmayan OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC; 14) DIN 57710 uyarınca, MM gereksinimlerini (kolay yarıcılar yüzeylere montajı) yerine getirmek için izin verilen en yüksek t_c değeri 75°C'dir.

(HR) Informacije o ugradnji i rukovanju: Priključite samo LED vrstu opterećenja. LED modul se isključuje kad izlazi napon bez izvan naponskog raspona na upravljačkom sklopu. Informacije o ožičenju (vidi odlomak A): Nemojte spajati izlaze dviju ili više jedinica. Sučelje DALI nudi osnovnu izolaciju za električne vodove. Prilagodba izlaze struje = programiranje softvera pomoću sučelja DALI ili putem tehnologije NFC (Near Field Communication) samo kada je napon isključen. Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primjeni na priključke 23/24. Maks. ukupna dužina vodova 23-24 izuzev modula je 2 m. Rasvjeta u hitnim situacijama: ovo LED napajanje sukladno je s normom EN61347-2:13. Dodatak J je pogodno za instalacije rasvjetle u hitnim situacijama u skladu s normom EN 60598-2-22, osim onih koje se koriste u područjima za jako rizici zadatke. Ovim Inventronics GmbH potvrđuje da su vrste radioopreme OTI DALI 50/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A4 NFC i OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC sukladne s direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.inventronicsglobal.com. Raspon frekvencija: 13 553 – 13 567 kHz

Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com.

1) Priprema žica: gurnite; 2) Pogonski uređaj za LED koji konstatno isporučuje el. energiju; 3) točka t_c; 4) Zemlja podrijetla: Kina; 5) silka služi samo kao referenca, važeći ispis na proizvodu; 6) Mreža; 7) Ulaz; 8) Izlaz; 9) Godina; 10) Tjedan; 11) Sigurnosne informacije za samostalnu instalaciju i upotrebu; 12) Uredaj OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC prikladan je za izravnu ugradnju u / montažu na normalno zapaljive površine; 13) Uredaj OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC nije prikladan za izravnu ugradnju u / montažu na normalno zapaljive površine; 14) Da bi se zadovoljili MM predujveti (jednostavna montaža na zapaljivim površinama) u skladu s normom DIN 57710, dopuštena maksimalna temperatura na testnoj točki = 75°C.

(RO) Instrucțiunile de montaj și operare: Conectați numai sarcini de tip LED. Modulul LED va fi închis când tensiunea de ieșire este în afara intervalului pentru tensiune asociat driverului. Indicații de cablare (vedeti fig. A): Nu conectați ieșirile a două sau mai multe unități. Interfața DALI asigură o izolație de bază în raport cu rețeaua electrică. Reglarea curentului de ieșire = prin software de programare folosind interfața DALI sau prin Comunicare prin câmp de proximitate (NFC) numai în modul decuplat de la rețea. Unitatea va suferi daune permanente dacă bornele 23/24 sunt alimentate cu tensiune de rețea. Lungimea maximă a conductorilor 23-24 este de 2 m, fără module. Iluminare de urgență: Această sursă de alimentare pentru LED este conformă cu standardul EN 61347-2:13 Anexa J și este potrivită pentru sisteme de iluminare de urgență, conform cu EN 60598-2-22, cu excepția celor utilizate în zone de activități de mare risc. Inventronics GmbH declară prin prezenta că echipamentele radio tip OTI DALI 50/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A4 NFC și OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC sunt conforme cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.inventronicsglobal.com.

Interval de frecvență: 13.553 – 13.567 kHz

Asistență tehnică: www.inventronicsglobal.com.

1) Pregătirea firelor: a se împinge înăuntru; 2) Sursa de alimentare pt LED cu curent continuu; 3) punct de control al temperaturii; 4) Produs în China; 5) Imaginea este doar orientativă, cea corectă se află pe produs; 6) Rețea; 7) Intrare; 8) Ieșire; 9) An; 10) Saptamăna; 11) Informații privind securitatea pentru instalare și utilizare in-

dependentă; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC potrivit montării directe în/pe suprafețe inflamabile în mod normal; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC nepotrivit montării directe în/pe suprafețe inflamabile în mod normal; 14) Pentru a îndeplini cerințele MM (montarea pe suprafețe ușor inflamabile) conform DIN 57710, se permite t_c max. = 75°C.

(BG) Информация за монтаж и работа: Свържете само LED тип натоварване. LED модулът ще се изключи, когато изходното напрежение е извън обхвата на напрежението, посочен на контролния модул. Инструкцията за окабеляване (виж фиг. A): Не свързвайте изходите на два или повече модула. Интерфейсът DALI предоставя базова изолация от електрозахранването. Регулация на изходния ток = чрез софтуер за програмиране с помощта на интерфейса DALI или чрез NFC (Near Field Communication); комуникация в близко поле) само в режим на изключено електрозахранване. Устройството е напълно повредено ако захранващото напрежение се подаде към клемите 23/24. Макс. 2 m без модул цялостна дължина на линии 23-24. Аварийно осветление: Този трансформатор за LED е в съответствие с EN 61347-2:13, Приложение J, и е подходящ за аварийни осветителни тела съгласно EN 60598-2-22, с изключение на такива, използвани в зони, където се изпълняват високо-рискови задачи. С настоящото Inventronics GmbH декларира, че радиооборудването тип OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A4 NFC и тип OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: www.inventronicsglobal.com.

Честотен диапазон: 13 553 – 13 567 kHz

Техническа поддръжка: www.inventronicsglobal.com.

1) Подготовка на проводника: Вкарайте; 2) Светодиодно захранване с постоянен ток; 3) t_c точка; 4) Страна на произход: Китай; 5) изображението е само за информация, точно изображение върху продукта; 6) Мрежово захранване; 7) Вход; 8) Изход; 9) Година; 10) Седмича; 11) Информация за безопасност за самостоятелно инсталиране и използване; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC, подходящ за директен монтаж във/върху нормално запалими повърхности; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC, неподходящ за директен монтаж във/върху нормално запалими повърхности; 14) За да бъдат изпълнени изискванията на MM (монтаж върху леснозапалими повърхности) съгласно DIN 57710, се разрешава t_c max. = 75°C.

(SE) Teave paigaldamise ja kasutamise kohta: Ühendage tarbijana ainult LED-tuled. LED-moodul lülitatakse välja, kui väljundpinge on väljaspool juhi antud pingevahemikku. Juhtmete paigaldamine (vaata joonis A): Ärge ühendage kahe või rohkema üksuse väljundit. DALI ehk digitaalselt adresseeritav valgustus juhtimisliides tagab peamise võrguisolatsiooni. Väljundvoolu seadistus = programmeerimistarkvara kaudu DALI liidese või lähiväljälise (NFC) abil, kui põhitöö on väljalülitatud režiimis. Seade puruneb jäädavalt, kui teite juhtmed ühendatakse klemmidele 23/24. Juhtmete 23-24 kogupikkus maks 2 m, ilma mooduliteta. Avariivalgustus: See LED toiteallikas vastab standardi EN 61347-2-13 lisale J ja sobib avariivalgustite, mis vastavad standardile EN 60598-2-22, välja arvatud kõrge riskitasemega aladel kasutatavate avariivalgustite puhul. Käesolevaga kinnitab Inventronics GmbH, et raadioseadme tüübid OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A4 NFC ja OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC vastavad direktiivi 2014/53/EL nõuetele. EL-i vastavuskinnituse kogutekst on saadaval Interneti-aadressil www.inventronicsglobal.com.

Sagedusvahemik: 13 553 – 13 567 kHz

Tehniline tugi: www.inventronicsglobal.com.

1) Juhtmete ettevalmistus: lükkas sisse; 2) LED püsivooluallikas; 3) t_c-punkt; 4) Valmistatud Hiinas; 5) pilt on ainult viiteks, kehtiv tempel tootel; 6) Toitekaabel; 7) Siseneimine; 8) Väljamine; 9) Aasta; 10) Nädal; 11) Ohutusteave iseseisvaks paigaldamiseks ja kasutuseks; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC sobiv otseks paigaldamiseks tavalistele süttivatele pindadele/pindadesse; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC mittesobiv otseks paigaldamiseks tavalistele süttivatele pindadele/pindadesse; 14) MM-nõuetele (paigaldus kergesti süttivatele pindadele) vastamiseks standardi DIN 57710 järgi on lubatud t_c max 75 °C.

(LT) Instaliavimo ir naudojimo informacija: Junkite tik LED tipo apkrovą. LED modulis bus išjungtas, kai išvesties įtampa nepateks į įtampos diapazoną, kuris nurodytas ant bloko. laidų išvedžiojimas/pajungimas (žr. A pav.): Nesujunkite dviejų ar daugiau įrenginių išvesčių. DALI sąsaja užtikrina bazinę izoliaciją nuo maitinimo tinklo. Išvesties srovės reguliavimas = programuojamo programine įranga naudojant DALI sąsają arba naudojant artimo lauko ryšį (NFC) tik išjungto maitinimo režimu. Įrenginys greičiausiai bus sugadintas, jei maitinimo srovę pajungiate prie gnybtų 23/24. Maksimalus laidų ilgis neturi viršyti 2m. Avarinis apšvietimas: Šis LED maitinimo

šaltinis atitinka EN 613472- 13 priedą J ir tinka avarinio apšvietimo sistemoms pagal EN 60598- 2, 22, išskyrus tuos, kurie naudojami vietose, kur atliekami didelės rizikos darbai. Šiuo dokume ntu „Inventronics GmbH“ patvirtinta, kad OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A0 NFC ir OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC tipo radijo įrenginiai atitinka direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu: www.inventronicsglobal.com.

Dažnių diapazonas: 13 553–13 567 kHz

Techninė pagalba: www.inventronicsglobal.com.

1) Laidy paruošimas: įstumi ti prijungimo vieta; 2) Nuolatines srovės LED maitinimo tiekimas; 3) tū kasas; 4) Pagaminta Kinijoje; 5) paveikslelis pateiktas tik informaciniais tikslais, galiojanti nuoroda yra atspausdinta ant gaminio; 6) Tinklo įtampa; 7) Įvadas; 8) Išvados; 9) Metai; 10) Savaitė; 11) Saugos informacija sauskam degimui ir naudojimui; 12) OTI DAI 50/220-240/1A4 NFC tinkamas montuoti tiesiai ant normaliai degių paviršių; 13) OTI DAI 50/220-240/1A4 NFC tinkamas montuoti ant normaliai degių paviršių; 14) Siekiant užtikrinti MM reikalavimų (montavimo ant lengvai užsidegančių paviršių) atitikimą pagal DIN 57710, leidžiama t_a maks. = 75 °C.

(XV) Uzstādīšanas un lietošanas instrukcijas: pievienot tikai LED tipa noslodzi. LED modulis tiek izslēgts, kad izvades spriegums ir ārpus uz draivera norādītā sprieguma. Elektroinstalācijas instrukcijas (skatiet ar A): Nesavienot divu vai vairāku vienību izvades. DALI saskarne nodrošina pamatzāļošanu pret elektrotīkli. Izvades strāvas iestāšana = ar programēšanu izmantojot DALI saskarni vai ar tuva darbības lauka saskarni (NFC) tiek ja izslēgts tikai spriegums. Piemērojot tikai spriegumu 23/24, spalī, ierīce tiks neatgriezeniski bojāta. Maksimālās kopējais garums 32, -24. Ilnjāni ir 2 m, neskaitot moduļus. Avārijas apgaismojums: LED elektroapgāde ir saskaņā ar EN 61347-2-13, J pielikumu un piemērota gaismeiķu ārkārtas apgaismojumam saskaņā ar EN 60598-2-22, izņemot tos, kas tiek izmantoti augsta riska uzdevumu apgabalos. Inventronics GmbH nodrošina audis aprīkojuma tipu OTI DALI 25/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A0 NFC un OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC atbilstību Direktīvai 2014/53/ES. Viss ES atbilstības deklarācijas teksts pieejams šajā tīmekļa vietnē: www.inventronicsglobal.com.

Frekvences diapazons: 13 553 – 13 567 kHz

Tehniskais atbalsts: www.inventronicsglobal.com.

1) Vada sagatavošana: ievadiet savienojuma vietiā; 2) konstantas strāvas LED jaudas padeve; 3) t.c. punkts; 4) Razots Kīnā; 5) Attēls paredzēts tikai informatīvos nolūkos, spēkā esošas norādes uz produktu; 6) elektrofīkai; 7) Ievade; 8) izvade; 9) gads; 10) nedēļa; 11) Drošības informācija patstāvīgi uzstādīšanai un lietošanai; 12) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC piemērotais tiešai uzstādīšanai iekšā/uz normāli uzliesmojošām vīrsām; 13) OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC nav piemērots tiešai uzstādīšanai iekšā/uz normāli uzliesmojošām vīrsām; 14) Lai izpildītu MM prasības (uzstādīšana uz viegli uzliesmojošām vīrsām) saskaņā ar standartu DIN 57710, maksimāli jāpārlaujama temperatūra ir 75 °C.

SNB Informacije za instalaciju i rad: Povežite samo LED tip opterećenja. LED modul će se isključiti ako se vrednost izlaznog napona nalazi izvan naponskog opsega zadatog za dravjer. Informacije o ožičenju (pogledajte str. A): Ne povezuje izlaze dvije ili više jedinica. Podšezavanje izlazne struje – putem softvera za programiranje pomoću interfejsa DALI ili putem tehnologije bliske komunikacije (NFC) samo u režimu isključenog mrežnog napajanja. Jedinica je trajno oštećena ako se mrežni napon primeni na terminale 23/24. Maks. ukupna dužina vodova 23-24 izuzev modula je 2 m. Pomoćno osvetljenje: Ovo napajanje za LED trake je usaglašeno sa standardom EN 61347-2:13, Dodatak J i pogodno je za instalacije pomoćnog osvetljenja prema standardu EN 60598-2-22, osim za osvetljenje u okruženjima visokog rizika. Kompanija Inventronics GmbH ovim izjavljuje da je radio oprema vrste OTI DALI 52/220-240/700 NFC, OTI DALI 35/220-240/1A0 NFC i OTI DALI 50/220-240/1A4 NFC u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst EU deklaracije o usaglašenosti je dostupan na sledećoj internet adresi: www.inventronicsglobal.com.

Frekventni opseg: 13.553 kHz – 13.567 kHz

Tehnička podrška: www.inventronicsglobal.com.

1) Pripremanje žica: gurnite; 2) LED izvor napajanja neprekidnom strujom; 3) merma tačka t₀; 4) Proizvedeno u Kini; 5) silika samo za referencu, vazeća štampa na proizvodu; 6) Mrežni napon: 7) Ulaz; 8) Izlaz; 9) Godina; 10) Nedelja; 11) Bezbednosne informacije za nezavisno monitoringe i upotrebu; 12) OTI DALI 50/220-240/14A NFC je pogodan za direktno monitoringe u/n na nominalno zapaljivim površinama; 13) OTI DALI 50/220-240/14A NFC nije pogodan za direktno monitoringe u/n na nominalno zapaljivim površinama; 14) Kako bi se ispunili MM zahtevi (monitoriranje na lako zapaljive površine) u skladu sa standardom DIN 57710, dozvoljena je t₀ maks. = 75 °C.

⚠️ Інформація про встановлення та використання: підключайте тільки відповідний струм навантаження для світлодіодів. Світлодіодний модуль вимкнеться, якщо вихідна напруга вийде за межі діапазону напруг, визначеного для драйвера. Інформація про електричні провідні (див. рис. А): Не з'єднуйте виводи двох і більше пристроїв. Інтерфейс DALI забезпечує базову ізоляцію від електричного струму. Регулювач вихідного струму відбудує шляхи для програмованої пропускової напруги за допомогою інтерфейсу DALI або через зв'язок на невеликих відстанях (NFC), тільки якщо пристрій не підключено до мережі. Пристрій буде пошкоджено якщо вхідна напруга буде прикладена до виходів 23/24. Максимально дозволена довжина кабеля, що під'єднується до виходів 23-24, складає 2м, включаючи довжину модуля. Аварійне освітлення: Цей світлодіодний блок живлення відповідає вимогам Додатка J EN 61347-2-13 і може використовуватися в пристроях аварійного освітлення відповідно до стандарту EN 60598-2-22. Зауважити, що пристрій не можна використовувати в умовах із високим рівнем ризику. Отже, компанія Inventronics GmbH заявляє про відповідність радіообладнання типів OTI DALI 25/220-24/0/400 NFC, OTI DALI 35/220-24/0/400 NFC та OTI DALI 50/220-24/0/400 NFC до Директиви 2014/53/ЄС. Повний текст декларації ЄС про відповідність можна прочитати за посиланням: www.inventronicsglobal.com

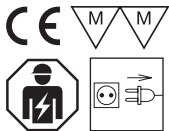
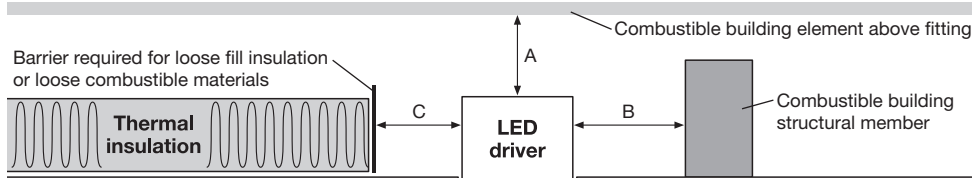
Діапазон частот: 13 553 – 13 567 кГц

Технічна підтримка: www.inventronicsglobal.com.

1) Підготовка дроту: вставка натисканням; 2) Світлодіодний блок живлення стабілізований струму; 3) терморезистор; 4) Зроблено в Китаї; 5) зображення використовується лише як приклад, дійсний друк на продукті; 6) Мережі; 7) Вхід; 8) Вихід; 9) Рік; 10) Тиждень; 11) Інформація з техніки безпеки під час незалежного монтажу та використання; 12) OTI DALI 50/220-240/14A NFC придатний для безпосередньої установки на поверхні з нормальною займистим матеріаліс; 13) OTI DALI 50/220-240/14A NFC непридатний для безпосередньої установки на поверхні з нормальною займистим матеріаліс; 14) Для дотримання вимог ММ (установлення на легкозаймистих поверхнях) відповідно до DIN 57710 температура t_c max. має становити 75 °C.

- (DE) Εισαγωγέας: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg
 (HU) Forgalmazó: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg
 (PL) Inventronics Poland Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 94, 00-807 Warsaw, Poland
 (TR) Inventronics Turkey Teknoloji Ticaret Limited Şirketi, Büyükdere Cad. Bahar Sok. River Plaza No: 13/5 Sisli 34394 Istanbul, Turkey
 (NL) Uvoznik: Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg
 (NL) Inventronics Netherlands B.V., Polluxstraat 21, 5047RA Tilburg
 (RU) Инвентроникс Нидерландия Б.В., Полукстраат 21, 5047 РА Тилбург
 (CN) Inventronics Guangzhou Technology Limited; Room 1105, Clifford Corporate Center Building, No. 15, Fuhua Road, Clifford Estate Panyu, Guangzhou, Guangdong province, China, Postal code: 511496
 广州英飞特科技有限公司; 广州市番禺区钟村街祈福新邨福华路15号祈福集团中心1105室 邮编: 511496
 (MY) INVENTRONICS MALAYSIA SDN. BHD., Kuala Lumpur, Penang, Tower A Vertical Business Suite
 (KR) Inventronics Korea Inc, Seoul, Yeongdong-daero 417
 인벤트로닉스코리아 유한회사, 서울특별시 강남구 테헤란로25길 6-9, 6층 674호
 (HK) INVENTRONICS (HONG KONG) LIMITED, Room 30-108C, 29/F, Tower 5, The Gateway, 15 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Hong Kong
 (IN) INVENTRONICS SSL India Private Limited, 4th and 5th floor, B Wing, Valipeer Road, Kalyan West, Kalyan, Thane, Maharashtra-421301

(AUS) (NZ) WARNING: DALI (FELV) control terminals are not safe to touch. Circuits connected to any DALI (FELV) control terminal shall be insulated for the LV supply voltage of the control gear, and any terminals connected to the DALI (FELV) circuit shall be protected against accidental contact. OTI DALI 25+35+50 NFC classified as "Non IC": The independent LED driver cannot be abutted against or covered by normally flammable materials or used in installations where building insulation or debris is, or may be, present in normal use. No use for residential installations. The minimum clearance distance from the top and sides of the independent LED driver to normally flammable building elements is A=B=C=10mm.



C10449058
 G15130214
 10.02.25



Inventronics GmbH
 Berliner Allee 65
 86153 Augsburg
 Germany

www.inventronicsglobal.com